

## THE FOLLOWING BOOKS ARE AT PRESENT AVAILABLE AT THE SOCIETY'S HEADQUARTERS

The following books are available at the Society's Headquarters:		Price	
"AFRICAN DANCES OF THE WITWATERSRAND GOLD MINES": By Hugh Tracey. 120 photographs . . . . .		R1.05	(13/6) (\$1.60) <i>plus postage</i>
African Music Society, 1952. Pp. 156.			
"CHOPI MUSICIANS" (Their Poetry and Instruments): By Hugh Tracey . . . . .		R3.00	(34/-) (\$4.40) <i>plus postage</i>
Oxford University Press, 1948. Pp. 180.			
"THE ICILA DANCE—OLD STYLE": (A description of drum and dance rhythm): By the Rev. A. M. Jones and L. Kombe . . . . .		R0.85	(11/6) (\$1.25) <i>plus postage</i>
Longmans, Green & Co., for the African Music Society, 1952. Pp. 49.			
"LALELA ZULU" (100 Zulu Lyrics): By Hugh Tracey. Illustrated by Eric Byrd . . . . .		R0.50	(6/6) (\$0.85) <i>plus postage</i>
African Music Society. An A.M.S. gift book, attractively illustrated. Pp. 121.			
"NGOMA" (An introduction to music for Southern Africans): By Hugh Tracey . . . . .		R1.25	(15/-) (\$1.80) <i>plus postage</i>
Longmans, Green & Co. Illustrated. Pp. 91.			
"THE LION ON THE PATH" (25 African stories): By Hugh Tracey. Illustrated by Eric Byrd . . . . .		R2.00	(24/-) (\$3.00) <i>plus postage</i>
Routledge & Kegan Paul. London. Pp. 128.			
NEWSLETTERS of the African Music Society: Six Editions. 1948-1953 . . . . .		R0.50	(6/6) (\$0.85)

### JOURNALS:

#### DETAILS OF CONTENTS

<b>"AFRICAN MUSIC"—Journal of the African Music Society.</b>		
<b>Volume 1, No. 1 (1954)</b>		<b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>
1. The State of Folk Music in Bantu Africa . . . . .	Hugh Tracey . . . . .	Central and Southern Africa
2. The Music of the Tiv . . . . .	M. G. M. Lane . . . . .	Nigeria
3. Tribal Style and Free Expression . . . . .	D. K. Rycroft . . . . .	N. Rhodesia
4. Notes on an Idiophone used in Kabile Initiation Rites by the Mbae . . . . .	J. Carrington . . . . .	N. Belgian Congo
5. The Talking Drums of the Yoruba . . . . .	Ulli Beier . . . . .	Nigeria
6. Yoruba Folk Operas . . . . .	Ulli Beier . . . . .	Nigeria
7. The Role of the Drummer in Akan Society . . . . .	J. H. Nketia . . . . .	Gold Coast
8. Song Texts of the Bashi . . . . .	A. P. Merriam . . . . .	E. Belgian Congo
9. The Influence of the West African Songs of Derision in the New World . . . . .	Theodore van Dam . . . . .	The Americas
10. East and West, North and South . . . . .	A. M. Jones . . . . .	Africa south of the Sahara
11. Music of the Gold Coast . . . . .	Philip Gbeho . . . . .	Gold Coast
12. Initiation a la Musique Congolaise . . . . .	J. N. Maquet . . . . .	Belgian Congo
<b>Volume 1, No. 2 (1955)</b>		<b>R2.00 (24/-) (\$3.00)</b>
1. Recording African Music in the Field . . . . .	Hugh Tracey . . . . .	—
2. Some Notes on a Theory of African Rhythm Advanced by Erich von Hornbostel . . . . .	John Blacking . . . . .	Central and Southern Africa
3. The Lukumbi—a six-toned Slit Drum of the Batetela . . . . .	Dorothy R. Gilbert . . . . .	Central Belgian Congo
4. Eight Flute Tunes from Butembo . . . . .	John Blacking . . . . .	East Belgian Congo
5. The Choice of Music for Festivals in Africa . . . . .	Graham Hyslop . . . . .	—
6. The Shantu Music of the Harims of Nigeria . . . . .	Mercedes Mackay . . . . .	Nigeria
7. Report from the Jeanes School, Lower Kabete, Kenya . . . . .	Graham Hyslop . . . . .	Kenya

- |   |   |
|---|---|
| <b>Volume 1, No. 3 (1956)</b>   | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>                   |
| 1. The Discovery of Multiple Rock Gongs in Nigeria . . . . .                              | Bernard Fagg . . . . . Nigeria                      |
| 2. Individual Names given to Talking Gongs in the Yalamba Area of Belgian Congo . . . . . | J. Carrington . . . . . Belgian Congo               |
| 3. The Origin of Present-Day Musical Taste in Nigeria . . . . .                           | M. G. M. Lane . . . . . Nigeria                     |
| 4. Yoruba Vocal Music . . . . .   | Dr. H. U. Beier . . . . . Nigeria                   |
| 5. A Hobbyist looks at Zulu and Xhosa Songs . . . . .                                     | Dr. J. Swartz . . . . . South Africa                |
| 6. Music in East African Churches . . . . .   | Canon Lury . . . . . East Africa                    |
| 7. Music in West African Churches . . . . .   | E. G. Parrinder . . . . . Nigeria                   |
| 8. Experiments in Indigenous Church Music among the Batetela . . . . .                    | Jacqueline Shaffer . . . . . Belgian Congo          |
| 9. The Use of African Music in the Church . . . . .                                       | Dr. J. K. Louw . . . . . Nyasaland                  |
| 10. Yoruba Religious Music . . . . .  | Fr. K. Carroll . . . . . Nigeria                    |
| 11. The Tuareg of the Ahaggar . . . . .   | G. Holiday . . . . . Sahara                         |
| 12. Songs of the Ketu Cult of Bahia . . . . .   | A. P. Merriam . . . . . Brazil                      |
| 13. Negro Rhythm in the Americas . . . . .  | Dr. Nestor R. Ortiz Oderigo . . . . . South America |
| 14. Society of Ethnomusicology . . . . .  | Prof. W. Rhodes . . . . . U.S.A.                    |
| 15. The International Library of African Music . . . . .                                  | — . . . . . —                                       |
| <br>  |   |
| <b>Volume 1, No. 4 (1957)</b>   | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>                   |
| 1. Drums down the Centuries . . . . .   | Rev. A. M. Jones . . . . . —                        |
| 2. An African Orchestra in Ghana . . . . .  | F. Onwona Osafo . . . . . Ghana                     |
| 3. Modern Trends in Ghana Music . . . . .   | J. H. Nketia . . . . . Ghana                        |
| 4. Musical Memories of Nigeria . . . . .  | Rev. B. Kingslake . . . . . Nigeria                 |
| 5. The Atilogwu Dance . . . . .   | Mercedes Mackay Augustine Ene . . . . . Nigeria     |
| 6. Four-toned Announcements on Mbele Talking Gongs . . . . .                              | J. Carrington . . . . . Congo                       |
| 7. Some Forms of Bushman Art . . . . .  | James Walton . . . . . South Africa                 |
| 8. Zulu Male Traditional Singing . . . . .  | D. K. Rycroft . . . . . South Africa                |
| 9. The Dilemma of Bantu Church Music . . . . .  | Rev. Brother Basil . . . . . South Africa           |
| 10. A Bantu Suite for Piano, Xylophone, Whistles and Voices . . . . .                     | Heinz Hirschland . . . . . South Africa             |
| 11. Recording in the Lost Valley . . . . .  | Hugh Tracey . . . . . N. and S. Rhodesia            |
| <br>  |   |
| <b>Volume II, No. 1 (1958)</b>  | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>                   |
| 1. Main Problems of Stability and Change in Tradition . . . . .                           | William Bascom . . . . . —                          |
| 2. On Transcribing African Music . . . . .  | Rev. A. M. Jones . . . . . —                        |
| 3. Towards an Assessment of African Scales . . . . .                                      | Hugh Tracey . . . . . —                             |
| 4. Traditional Music of the Ga People . . . . .   | J. H. Nketia . . . . . Ghana                        |
| 5. Organisation of Music in Adangme Society . . . . .                                     | J. H. Nketia . . . . . Ghana                        |
| 6. African Musical Instruments in Kenya . . . . .   | G. A. Hyslop . . . . . Kenya                        |
| 7. Kenya's Colony Music and Drama Officer . . . . .                                       | G. A. Hyslop . . . . . Kenya                        |
| 8. The Begu Zulu Vertical Flute . . . . .   | A. J. F. Veenstra . . . . . South Africa            |
| 9. African Music in Rhodesian Native Education . . . . .                                  | James McHarg . . . . . S. Rhodesia                  |
| 10. African Music in Christian Worship . . . . .  | Johan K. Louw . . . . . Nyasaland                   |
| 11. Wandering from Pitch . . . . .  | Dr. the Rev. Brother Basil . . . . . Basutoland     |
| 12. African Music within its Social Setting . . . . .                                     | Hugh Tracey . . . . . —                             |
| 13. A Tribute to Ralph Vaughan Williams, Gustav Holst and Percy Scholes . . . . .         | Hugh Tracey . . . . . —                             |
| <br>  |   |
| <b>Volume II, No. 2 (1959)</b>  | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>                   |
| 1. Changing Times . . . . .   | Willard Rhodes . . . . . S. Rhodesia                |
| 2. The Future of Music in Basutoland . . . . .  | Hugh Tracey . . . . . Basutoland                    |
| 3. Problems of Pitch, Pattern and Harmony in the Ocarina Music of the Venda . . . . .     | John Blacking . . . . . South Africa                |
| 4. More Kenya Musical Instruments . . . . .   | Graham Hyslop . . . . . Kenya                       |

- |   |                        |                           |                                   |
|---|------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| 5. The Aku-Ahwa and Aku-Maga Post-Burial Rites of the Jukun Peoples of Northern Nigeria   | Michael Lane, F.R.S.A. | Nigeria                   |                                   |
| 6. "African Music." A lecture given at Natal University   | Trevor Cope            |                           | —                                 |
| 7. Folklore Activities of the Museo do Dundo  | J. de Vilhena          | Angola                    |                                   |
| 8. "The Lost Valley." A Broadcast Programme   | Hugh and Peggy Tracey  | N. Rhodesia               |                                   |
| 9. Memorandum on the Proposed Development of African Music in the Federation  | —                      |                           | —                                 |
| 10. Report on the I.L.A.M. Bechuanaland Recording Tour  | —                      |                           | —                                 |
| 11. Report on the I.L.A.M. Basutoland Recording Tour  | —                      |                           | —                                 |
| 12. The Sociology of Recording in Africa south of the Sahara  | K. Wachsmann           |                           | —                                 |
| <b>Volume II, No. 3 (1960)</b>  |                        |                           | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b> |
| 1. The Structure of Kiganda Xylophone Music   | Gerhard Kubik          | Uganda                    |                                   |
| 2. Hymns of the Wabvuwi   | R. Kauffman            | S. Rhodesia               |                                   |
| 3. Indonesia and Africa: The Xylophone as a Culture Indicator   | Rev. A. M. Jones       |                           | —                                 |
| 4. The Music of My People   | A. M. Njungu           | N. Rhodesia               |                                   |
| 5. Employments of the Standard Pattern in Yoruba Music  | Anthony King           | Nigeria                   |                                   |
| 6. Kamba Carvers  | Andrew Tracey          | Kenya                     |                                   |
| 7. George W. Cable and Two Sources of Jazz  | Dr. H. L. Smith        |                           | —                                 |
| 8. Music on Stamps  | Roy Mickleburgh        |                           | —                                 |
| 9. The Editor on Tour in America  | Hugh Tracey            |                           | —                                 |
| 10. Negro Folksong Scholarship in the United States   | Darius L. Thieme       |                           | —                                 |
| <b>Volume II, No. 4 (1961)</b>  |                        |                           | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b> |
| 1. Physical Phenomena which appear to have determined the Bases and Development of an Harmonic Sense among Bushmen, Hottentot and Bantu | P. R. Kirby            | Southern Africa           |                                   |
| 2. Negro Influences on Indonesia  | M. D. W. Jeffreys      |                           | —                                 |
| 3. A Case for the name Mbira  | Hugh Tracey            | Southern Africa           |                                   |
| 4. Patterns of Nsenga Kalimba Music   | John Blacking          | N. Rhodesia               |                                   |
| 5. The Mbira Music of Jeje Tapera   | Andrew Tracey          | S. Rhodesia               |                                   |
| 6. A Report on the Use of Stone Clappers for the Accompaniment of Sacred Songs  | Anthony King           | Nigeria                   |                                   |
| 7. Modern Sculpture and Sculptors in East Africa  | Prof. C. Todd          | Uganda                    |                                   |
| 8. Music of My People. II. Dances in Baroetse-land  | A. M. Njungu           | N. Rhodesia               |                                   |
| 9. The Guitar Improvisations of Mwenda Jean Bosco   | D. Rycroft             | Katanga, Congo            |                                   |
| 10. Tina's Lullaby  | Hugh Tracey            | S. Rhodesia or Moçambique |                                   |
| <b>Volume III, No. 1 (1962)</b>   |                        |                           | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b> |
| 1. Musical Training in Tribal West Africa   | Edna M. Smith          | Nigeria                   |                                   |
| 2. Popular Music of West Africa   | Edna M. Smith          | Nigeria                   |                                   |
| 3. Dancers of the Ivory Coast   | Isabel Ferguson        | Ivory Coast               |                                   |
| 4. The Arts in Africa—The Visual and the Aural  | Hugh Tracey            |                           | —                                 |
| 5. The Phenomenon of Inherent Rhythms in East and Central African Instrumental Music  | Gerhard Kubik          | East Africa               |                                   |
| 6. The Endara Xylophone of Bukonjo  | Gerhard Kubik          | Uganda                    |                                   |
| 7. Venda Note-Names   | A. M. Jones            | South Africa              |                                   |
| 8. Musical Expeditions of the Venda   | John Blacking          | South Africa              |                                   |
| 9. Zulu and Xhosa Praise Poetry and Song  | D. Rycroft             | South Africa              |                                   |

**Volume IV, No. 2 (1968)****R3.00 each (34/-) (\$4.30)**

1. Codification Project . . . . .	Dr. H. Tracey . . . . .	
2. Alo Yoruba Story Songs . . . . .	Gerhard Kubik . . . . .	S.W. Nigeria
3. Advancing Indigenous Church Music . . . . .	Fr. J. Lenherr . . . . .	Rhodesia
4. Ideophonic Aspect of some Nyanja Drum Names . . . . .	Dr. G. Nurse . . . . .	Malawi
5. L'arc en Terre . . . . .	M. Djenda . . . . .	Bangui
6. Drum Notation Tablature . . . . .	H. Pantaleoni and M. Serwadda . . . . .	Uganda
7. Popular Music in Kenya . . . . .	J. Storm Roberts . . . . .	Kenya
8. Folk Music and Computers . . . . .	B. Bebbington . . . . .	South Africa
9. Situation of Music in Uganda . . . . .	Gerhard Kubik . . . . .	Uganda

Only a few copies left of some numbers.

Please address your order for books to:

The Hon. Secretary,  
African Music Society,  
P.O. Box 138, Roodepoort,  
Transvaal, South Africa.

At the present rate of exchange, 1 Dollar (U.S.) can be taken as 7 shillings. One South African Rand of 100 cents is equivalent to 13/- sterling.

All prices subject to change.

**RECORDINGS**

For details of records of African music published by the Society and the International Library of African Music, see our printed catalogue.

- |   |                     |   |
|---|---------------------|---|
| 10. The Guitar Improvisations of Mwenda Jean Bosco  | D. Rycroft          | Congo   |
| 11. A Selected Bibliography of Periodical Articles on the Music of the Native Peoples of Sub-Saharan Africa | Darius L. Thieme    | —   |
| <b>Volume III, No. 2 (1963)</b>   |                     | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>                               |
| 1. Experiment with a Xylophone Key  | A. M. Jones         | England   |
| 2. Discovery of a Trough Xylophone  | Gerhard Kubik       | Moçambique  |
| 3. A Lunda Kalenda  | Marjory Davidson    | Northern Rhodesia   |
| 4. Behind the Lyrics  | Hugh Tracey         | South Africa  |
| 5. Three Tunes on the Mbira Dza Vadzimu   | Andrew Tracey       | Southern Rhodesia   |
| 6. Bemba Music  | Cajetan Lunsonga    | Northern Rhodesia   |
| 7. The Development of Music   | Hugh Tracey         | South Africa  |
| 8. Music Record Industry  | —                   | South Africa  |
| 9. Musical Pilgrim's Progress   | Gerhard Kubik       | Nigeria, Camerouns, Rep. Centre Africaine and Southern Rhodesia |
| 10. Kwanongoma College  | —                   | Southern Rhodesia   |
| <b>Volume III, No. 3 (1964)</b>   |                     | <b>R2.00 each (24/-) (\$3.00)</b>                               |
| 1. African Metrical Lyrics  | Rev. A. M. Jones    | Zambia, Uganda and Ghana  |
| 2. On a Traditional Karanga Song  | Rev. Fr. F. Lenherr | Rhodesia  |
| 3. The Need for Research in African Music   | Graham Hyslop       | Kenya   |
| 4. Generic Names of the Mbira   | Gerhard Kubik       | Central and Souther Africa                                      |
| 5. Harp Music of the Azande   | Gerhard Kubik       | Northern Congo (Leopoldville)                                   |
| 6. Recording and Study in Northern Moçambique   | Gerhard Kubik       | N. Moçambique   |
| 7. Popular Songs and National Identity in Malawi  | Dr. G. Nurse        | Malawi  |
| 8. Music of a Lunda Kalundi   | Miss M. Davidson    | Zambia  |
| 9. Impressions of Church Music  | R. Kauffman         | Rhodesia  |
| 10. Music in Nigeria  | Dr. E. M. Edet      | Nigeria   |
| <b>Volume III, No. 4 (1965)</b>   |                     | <b>R3.00 each (34/-) (\$4.30)</b>                               |
| 1. A Plan for African Music   | Dr. H. Tracey       | —   |
| 2. Music in Uganda  | John Blacking       | Uganda  |
| 3. Kalumbu Musical Bow  | M. Davidson         | Zambia  |
| 4. Bemba Music  | C. Lunsonga         | Zambia  |
| 5. Musical Appreciation Among the Shona 1932  | Dr. H. Tracey       | Rhodesia  |
| 6. Mangwilo Xylophone   | Gerhard Kubik       | Moçambique  |
| 7. The Polyrhythmic Foundation of Tswana Pipe Melody  | C. Ballantine       | South Africa and Bechuana-land                                  |
| 8. I.L.A.M. Recording Tour  | —                   | South West Africa   |
| 9. Towards Text Book of Kiganda Music   | Gerhard Kubik       | —   |
| 10. Generic Names of Mbira  | Gerhard Kubik       | Angola  |
| 11. Zande Harp Music  | Fr. F. Giorgetti    | Sudan   |
| 12. Bulletin—Department of Music, University of Nigeria, Nsukka   | Dr. E. M. Edet      | Nigeria   |
| <b>Volume IV, No. 1 (1966/67)</b>   |                     | <b>R3.00 each (34/-) (\$3.40)</b>                               |
| 1. The Music of the Ankole  | P. van Thiel        | Uganda  |
| 2. Ennanga Music  | Gerhard Kubik       | Uganda  |
| 3. Arabian Influence on Tuareg Music  | F. Foedermayr       | —   |
| 4. Tone and Melody in Congo Popular Song  | J. Carrington       | —   |
| 5. Les Anciennes Danses des Mpy Emo   | Maurice Djenda      | Central African Republic  |
| 6. Musical Appreciation in Central and Southern Africa  | Dr. H. Tracey       | Rhodesia and elsewhere  |
| 7. The Installation of Inkosi ya Makosi Gomani III  | Dr. G. Nurse        | Malawi  |
| 8. Text Book Project  | Dr. H. Tracey       | —   |
| 9. Review Article: Africa and Indonesia   | Dr. M. Jeffreys     | —   |

---



---

**CONTRIBUTORS TO THIS ISSUE**

**PROF. DR. WALTER HIRSCHBERG:** Professor of Ethnology at the University of Vienna, is the leading ethnohistorian in Austria, and has published several books on Africa.

**ALAIN DANIELOU:** Director and founder of the International Institute for Comparative Music Studies and Documentation, Berlin; and author of numerous books on the culture and music of the Orient.

**GERHARD KUBIK:** Musicologist with extensive experience in African music, in West, Central and Southern Africa. At present in Austria studying for a Doctorate at the Vienna University.

**ANDREW TRACEY:** Musicologist of I.L.A.M. Recently returned from World Tour of "Wait a Minim".

**DR. HUGH TRACEY:** Director of the International Library of African Music, and Honorary Secretary of the African Music Society.

---

**CONTRIBUTIONS TO *AFRICAN MUSIC***

Contributions to this Journal from all sources are welcomed by the Editor. We publish articles under the following general headings, but contributions, in English or French, on all aspects of African music and arts are considered.

Please write to:

The Editor, AFRICAN MUSIC,  
African Music Society,  
P.O. Box 138,  
Roodepoort,  
Transvaal,  
South Africa.

- SOCIOLOGY** . . . The place and function of music in African society and African culture. The content of songs, their social setting, meaning in music. The use of music in modern industrial townships, compounds, in broadcasting. Taste in music among African people of different social classes and economic standards.
- LINGUISTICS** . . . The relationship between tone, stress and melody in speech and music, lyrics and poetry.
- MUSICOLOGY** . . . The structure and form of African music, both vocal and instrumental, together with the technique of manufacture and performance upon instruments.
- DANCING** . . . The place of dancing in African society and its effects upon musical structure. The modern use of indigenous and other forms of dancing as a recreation in industrial centres.
- AESTHETICS** . . . The appreciation of African music as an art form.
- ALLIED ARTS** . . . The study of other African arts, mural design, pattern making, sculpture, in their relationship to the aural patterns of music.
- RELIGIOUS** . . . The use and adaptation of African music for religious purposes both indigenous and foreign.
- AFRO-AMERICAN** . . . The connection between the music of this continent and African-derived musics elsewhere.

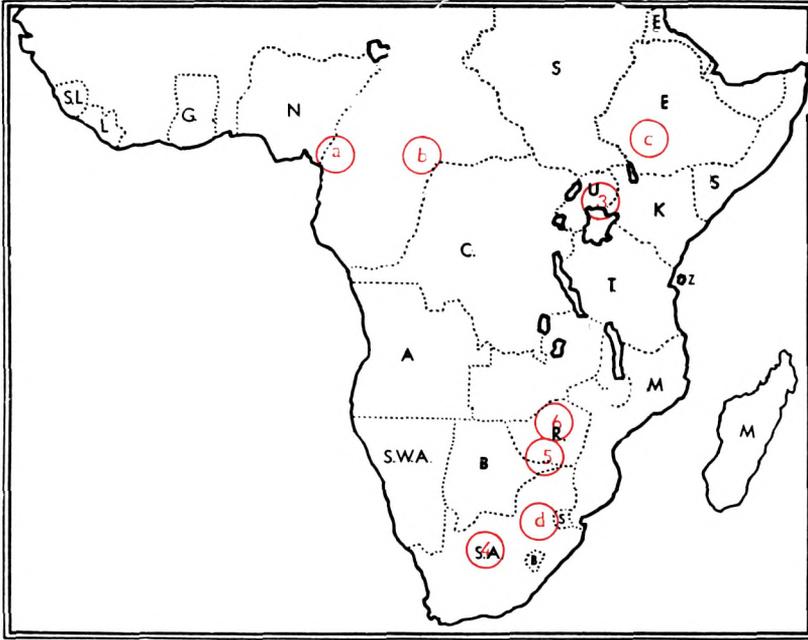
The Society is not in a position to pay for articles, but contributors receive copies of offprints of their articles free of charge.







# THE APPROXIMATE ORIGIN OF ARTICLES IN THIS EDITION OF THE JOURNAL



	PAGE
3. KIGANDA XYLOPHONE MUSIC . . . by Gerhard Kubik . . . . . Uganda . . .	22
4. MEASURING AFRICAN SCALES . . . by Dr. Hugh Tracey . . . . .	73
5. THE MBIRA CLASS OF INSTRUMENTS IN RHODESIA (1932) . . . . . by Dr. Hugh Tracey . . . . . Rhodesia	78
6. THE TUNING OF MBIRA REEDS . . . by Andrew Tracey . . . . . Rhodesia . . .	96
<b>RECORD REVIEWS</b>	
a. MUSIQUE AFRICAINES . . . . .	102
b. CHANTS ET DANSES DE CENTRAFRIQUE . . . . .	102
c. ETHIOPIE, POLYPHONIES ET TECHNIQUES VOCALES . . . . .	103
d. SWAZI VOCAL MUSIC . . . . .	103